

CATALOGUE No.

24-201

ANNUAL - ANNUEL



## FISHERIES STATISTICS OF CANADA CANADA SUMMARY

## LA STATISTIQUE DES PÊCHES DU CANADA SOMMAIRE DU CANADA

1968

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary  
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries  
manufacturières et primaires

July - 1970 - Juillet  
6507-742

Price—Prix: 50 cents

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### **SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ▷ preliminary figures.
- ▷ revised figures.

### **SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ▷ nombres provisoires.
- ▷ nombres rectifiés.

## PREFACE

This report is issued under a co-operative arrangement between the Dominion Bureau of Statistics and the appropriate federal and provincial government departments. The federal Department of Fisheries exercises jurisdiction over the fisheries in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, British Columbia, Yukon and Northwest Territories. The following departments administer the fisheries in their respective provinces: the Department of Lands and Forests in Ontario; the Department of Mines and Natural Resources in Manitoba; the Department of Natural Resources in Saskatchewan and the Department of Lands and Forests in Alberta. The Department of Industry and Commerce is the co-operating department in Quebec.

The Bureau gratefully acknowledges the considerable assistance provided by these departments in collecting statistics on catch of fish, products, employment in the primary industry, fishing craft and gear.

This report provides a summary of the Canadian fisheries and the information is arranged in such a way as to show separately the three main fisheries areas i.e. Atlantic, Pacific and Inland.

Provincial figures were published previously and gave the fisheries district data which were available on landings, classification of fishing craft by length and for persons engaged in fishing by extent of employment.

In order to expedite the release of data not available elsewhere, the following tables published in reports for 1967 and previous years have been omitted from this report:

- (a) Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin.
- (b) Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin, by Countries of Destination.
- (c) Imports of Fish and Fishery Products into Canada, for Consumption.
- (d) Quantities of Fish and Shellfish Landed, by Province.
- (e) Lobster Pack of Canada, by Province.
- (f) Salmon Pack of British Columbia, by Species.
- (g) Fishing Bounties Paid to Vessels and Boats.

The data in Tables (a) and (c) have previously been published in the *Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics* (Catalogue No. 24-002).

The data in Table (b) can be obtained from *Trade of Canada—Exports by Commodities* (Catalogue No. 65-004).

## PRÉFACE

Le Bureau fédéral de la statistique publie le présent bulletin en collaboration avec les ministères fédéral et provinciaux intéressés. Le ministère fédéral des Pêcheries a juridiction sur les pêches de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de la Colombie-Britannique, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les pêches des autres provinces tombent sous la juridiction des ministères suivants: Ontario, ministère des Terres et Forêts; Manitoba, ministère des Mines et Ressources naturelles; Saskatchewan, ministère des Ressources naturelles; et Alberta, ministère des Terres et Forêts. Quant au Québec, le ministère de l'Industrie et du Commerce est l'organisme qui collabore au rapport.

Le Bureau tient à remercier ces divers ministères de l'aide considérable qu'ils ont apportée en fournissant des statistiques sur la prise de poisson, les produits du poisson, l'emploi dans l'industrie primaire et les embarcations et engins de pêche.

Le présent bulletin donne une statistique sommaire des pêches du Canada, et répartit les données selon les trois principales régions de pêche, celles de l'Atlantique, du Pacifique et de l'intérieur.

Les chiffres relatifs aux provinces publiés plus tôt fournissaient, par district de pêche, les données intéressant les débarquements, les classes d'embarcations suivant leur longueur et le personnel occupé à la pêche suivant le mode d'emploi.

Afin d'accélérer la publication de données qui ne sont pas disponibles ailleurs, les tableaux dont la liste suit, publiés dans les bulletins de 1967 et des années antérieures, sont omis du présent bulletin:

- (a) Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens.
- (b) Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens, par pays de destination.
- (c) Importations à la consommation, au Canada, de poisson et de produits de la pêche.
- (d) Quantité de poissons, mollusques et crustacés débarqués, par province.
- (e) L'emballage du homard du Canada, par espèce.
- (f) L'emballage du saumon de la Colombie-Britannique, par espèce.
- (g) Primes de pêche versées aux bateaux et barques.

Les données des Tableaux (a) et (c) ont été publiées antérieurement dans *La statistique mensuelle des pêches du Canada* (numéro de catalogue 24-002).

Les données du Tableau (b) figurent dans *Commerce du Canada—Exportations par marchandises* (numéro de catalogue 65-004).

Table (d) has been deleted because data for 1967 and 1968 are available in Table 4 of this publication and historical data are available in back issues.

Table (e) data for Canada can be found in Table 3 of this publication; provincial data were previously published in the Companion publications in this series.

Table (f) has been deleted since data for 1967 and 1968 are available in Table 3 of this publication and historical data are available in back issues.

Table (g) has been published in the Department of Fisheries' *Annual Report*.

WALTER E. DUFFETT,

*Dominion Statistician.*

Le Tableau (d) est annulé du fait que la statistique pour 1967 et 1968 figure au Tableau 4 du présent bulletin, et que la statistique récapitulative paraît dans les livraisons antérieures.

Le Tableau (e) pour le Canada se trouve au Tableau 3 du présent bulletin; la statistique pour les provinces a paru antérieurement dans les autres bulletins de la présente série.

Le Tableau (f) est annulé, la statistique pour 1967 et 1968 figurant au Tableau 3 de la présente publication et la statistique récapitulative, dans les livraisons antérieures.

Le Tableau (g) a été publié dans le *Rapport annuel* du ministère des Pêcheries.

WALTER E. DUFFETT,

*Statisticien fédéral.*

## TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Value of Products for Selected Species, Canada, 1964-1968 .....	9
2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 .....	10
3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 .....	12
4. Landings of Sea and Inland Fish, Quantity and Value, by Province, 1967 and 1968	18 ✓
5. Total Value of Fishery Products and By- products, Canada, by Province, 1967 and 1968 .....	18 ✓
6. Number and Value of Craft Engaged in Fishing, Canada, 1968 .....	18
7. Employment in Primary Operations, by Province, 1967 and 1968 .....	19
8. Value of Exports and Imports of Fish and Fishery Products, 1964-1968 .....	19

## TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Valeur des produits, certaines espèces, Canada, 1964-1968 .....	9
2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1967 et 1968 .....	10
3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968 .....	12
4. Quantité et valeur de poissons de mer et d'eau douce débarqués, par province, 1967 et 1968 .....	18
5. Valeur totale des produits et sous-produits de la pêche, au Canada, par province, 1967 et 1968 .....	18
6. Nombre d'embarcations utilisées dans la pêche, Canada, 1968 .....	18
7. Personnel occupé aux opérations premières, par province, 1967 et 1968 .....	19
8. Valeur des exportations et des importations de poisson et produits de la pêche, 1964- 1968 .....	19

## EXPLANATION OF TABLES OF LANDINGS

### Atlantic Coast

Fish and shellfish in the Atlantic Coast provinces are reported as follows: cod, haddock, pollock, hake, cusk and catfish as "gutted head on", halibut, swordfish and tuna as "gutted head off" except in Newfoundland which reports halibut as "gutted head on". All other sea fish and freshwater fish are shown as "round". Molluscs and crustaceans are reported as "in shell" except scallops which are "shucked" and squid which are in the "round".

Some species of fish are landed in various forms and are converted to the forms mentioned above by multiplying the landed weight by the following factors:

	N.S., N.B., P.E.I. N.-É., N.-B., Î.P.-É.	Nfld. T.-N.	Que. Qué.
Cod, haddock, pollock, hake, cusk, and catfish — Morue, églefin, goberge, merlu, brosme, et poisson-chat:			
To gutted head on from round — Entiers — en "vidés, non étêtés"	.83	.82	—
To gutted head on from gutted head off — Vidés, étêtés — en "vidés, non étêtés"	1.15	1.219512	1.2769
To gutted head on from split — Fendus — en "vidés, non étêtés"	1.5	1.45	1.4
To gutted head on from green salt — Salés verts — en "vidés, non étêtés"	2.0	—	2.1642
To gutted head on from saltbulk light salted — Légèrement salés en vrac — en "vidés, non étêtés"	—	2.0	—
To gutted head on from saltbulk heavy salted — Fortement salés en vrac — en "vidés, non étêtés"	—	2.2	—
Halibut — Flétan:			
To gutted head off from round — Entier — en "vidé, étêté"	.71	—	—
To gutted head off from gutted head on — Vidé, non étêté — en "vidé, étêté"	.86	—	—
To gutted head on from gutted head off — Vidé, étêté — en "vidé, non étêté"	—	1.05	—
Flounders including plaice, witch, yellowtail etc. — Flets (y compris plie, plie grise, limande ferrugineuse):			
To round from gutted head on — Vidés, non étêtés — en "entiers"	1.1	—	—
Tuna and swordfish — Thon et espadon:			
To gutted head off from round — Entiers — en "vidés, étêtés"	.74	—	—
Salmon, redfish, striped bass and shad — Saumon, perche rose, bar d'Amérique et alose:			
To round from gutted head on — Vidés, non étêtés — en "entiers"	1.2	1.1	—
To round from gutted head off — Vidés, étêtés — en "entiers"	—	1.2	—
Clams — Coques:			
To in shell from shucked — Hors coquille — en "en coquille"	5.5	—	—
Scallops — Pétoncles:			
To shucked from in shell — En coquille — en "hors coquille"	.12	.125	—
Irish moss — Mousse d'Irlande:			
To wet from dried — Sèche — en "humide"	4.0	—	—

### Pacific Coast

In British Columbia no effort is made to convert species as landed to a common landed form. The landing figures are therefore the sum of fish in the round, gutted head on and gutted head off.

#### Inland Provinces:

**Ontario.** Landings are reported in the round form but it is possible that for the "Northern Inland Waters" the figures include some dressed fish.

**Manitoba.** No effort is made to convert fish as landed to a common landed form. The landing figures are, therefore, the sum of fish in the round, gutted head on and gutted head off.

**Saskatchewan.** Landings are reported as gutted head on as the seasonal lake limits are based on dressed weight.

**Alberta.** Landings are reported as round weight. A factor of from 12 to 16 per cent is used to convert the dressed form to round.

**Northwest Territories.** Fish are landed in the round, gutted head on and gutted head off and are converted to the round using the following conversion factors.

Inconnu:

To round from gutted head on ..... 1.32  
from gutted head off ..... 1.75

Pike:

To round from gutted head on ..... 1.2  
from gutted head off ..... 1.33

Lake Trout:

To round from gutted head on ..... 1.2  
from gutted head off ..... 1.67

Whitefish:

To round from gutted head on ..... 1.18

## EXPLICATION DES TABLEAUX SUR LES DÉBARQUEMENTS

### Côte de l'Atlantique

Les rapports sur la pêche des poissons et mollusques et crustacés qualifient les prises, dans les provinces atlantiques, de la façon suivante: morue, églefin, goberge, merlu, brosme et poisson-chat, "vidés, non étêtés"; flétan, espadon et thon "vidés, étêtés" (sauf à Terre-Neuve qui les qualifie de "vidés, non étêtés"). Tous les autres poissons de mer et d'eau douce sont exprimés en "entiers". Les mollusques et crustacés figurent "en écaille", sauf pour les pétoncles qui sont "écaillées" et l'encomet qui est "entier".

Certaines espèces sont débarquées sous diverses formes, mais sont ramenées aux formes mentionnées ci-dessus en multipliant le poids débarqué par les coefficients suivants:

	N.S., N.B., P.E.I. N.-É., N.-B., Î.P.-É.	Nfld. T.-N.	Que. Qué.
Cod, haddock, pollock, hake, cusk, and catfish — Morue, églefin, goberge, merlu, brosme, et poisson-chat:			
To gutted head on from round — Entiers — en "vidés, non étêtés"	.83	.82	—
To gutted head on from gutted head off — Vidés, étêtés — en "vidés, non étêtés"	1.15	1.219512	1.2769
To gutted head on from split — Fendus — en "vidés, non étêtés"	1.5	1.45	1.4
To gutted head on from green salt — Salés verts — en "vidés, non étêtés"	2.0	—	2.1642
To gutted head on from saltbulk light salted — Légèrement salés en vrac — en "vidés, non étêtés"	—	2.0	—
To gutted head on from saltbulk heavy salted — Fortement salés en vrac — en "vidés, non étêtés"	—	2.2	—
Halibut — Flétan:			
To gutted head off from round — Entier — en "vidé, étêté"	.71	—	—
To gutted head off from gutted head on — Vidé, non étêté — en "vidé, étêté"	.86	—	—
To gutted head on from gutted head off — Vidé, étêté — en "vidé, non étêté"	—	1.05	—
Flounders including plaice, witch, yellowtail etc. — Flets (y compris plie, plie grise, limande ferrugineuse):			
To round from gutted head on — Vidés, non étêtés — en "entiers"	1.1	—	—
Tuna and swordfish — Thon et espadon:			
To gutted head off from round — Entiers — en "vidés, étêtés"	.74	—	—
Salmon, redfish, striped bass and shad — Saumon, perche rose, bar d'Amérique et alose:			
To round from gutted head on — Vidés, non étêtés — en "entiers"	1.2	1.1	—
To round from gutted head off — Vidés, étêtés — en "entiers"	—	1.2	—
Clams — Coques:			
To in shell from shucked — Hors coquille — en "en coquille"	5.5	—	—
Scallops — Pétoncles:			
To shucked from in shell — En coquille — en "hors coquille"	.12	.125	—
Irish moss — Mousse d'Irlande:			
To wet from dried — Sèche — en "humide"	4.0	—	—

### Côte du Pacifique

La Colombie-Britannique n'a pas tenté de convertir les espèces débarquées en une forme type. Les chiffres des débarquements sont donc la somme des "entiers", "vidés, non étêtés" et "vidés, étêtés".

#### Provinces de l'intérieur:

**Ontario.** Les débarquements y sont exprimés en "entiers", mais il reste possible que, pour les eaux intérieures du Nord, il soit aussi question des "habillés".

**Manitoba.** Cette province ne tente pas de convertir la somme des débarquements en une forme type. Les chiffres des débarquements sont donc la somme des "entiers", "vidés, non étêtés" et "vidés, étêtés".

**Saskatchewan.** Les débarquements y sont déclarés en "vidés, non étêtés", vu que la pêche saisonnière dans les lacs est basée sur le poids habillé.

**Alberta.** Le poids habillé est la forme sous laquelle on y exprime les espèces prises. Un coefficient de 12 à 16 p.100 sert à convertir "habillés" en "entiers".

**Territoires du Nord-Ouest.** Les débarquements y sont exprimés en "entiers", "vidés, non étêtés" et "vidés, étêtés", mais sont convertis en "entiers" grâce aux coefficients suivants:

Inconnu:

Vidé, non étêté — en "entier" ..... 1.32  
Vidé, étêté — en "entier" ..... 1.75

Brochet:

Vidé, non étêté — en "entier" ..... 1.2  
Vidé, étêté — en "entier" ..... 1.33

Truite:

Vidée, non étêtée — en "entièrée" ..... 1.2  
Vidée, étêtée — en "entièrée" ..... 1.67

Corégone:

Vidé, non étêté — en "entier" ..... 1.18

Listed below are the accepted common names of the kinds of aquatic animals and plants included in this publication. For the convenience of the reader the scientific names and English synonyms are also shown.

Ci-dessous se trouve la liste des noms vulgaires des espèces d'animaux et plantes aquatiques qui figurent dans la présente publication. Pour la commodité du lecteur, les noms scientifiques et des synonymes anglais et français sont aussi indiqués.

## **GLOSSARY – GLOSSAIRE**

Common name — Noms vulgaires	Scientific name — Noms scientifiques	Other common names — Autres noms vulgaires
<b>Sea fish and other marine animals — Poissons de mer et autres animaux marins:</b>		
Atlantic — Atlantique:		
Alewives — Gasparot .....	<i>Alosa pseudoharengus</i> .....	Gaspareau
Bass, striped — Bar d'Amérique .....	<i>Roccus saxatilis</i> .....	Bass
Capelin — Capelan .....	<i>Mallotus villosus</i> .....	
Catfish — Poisson-chat .....	<i>Amia calva</i> .....	
Clam — Coques:		
Bar — Mactre .....	<i>Spisula solidissima</i> .....	Surf clam
Quahaug — Quahaug .....	<i>Venus mercenaria</i> .....	Hard shell clam, cherrystone clam
Soft-shell — Mye .....	<i>Mya arenaria</i> .....	
Cod — Morue .....	<i>Gadus morhua</i> .....	
Crab — Crabe .....	<i>Several genera — Genera diverse</i> .....	
Cusk — Brosme .....	<i>Brosme — Brosme</i> .....	
Eel — Anguille .....	<i>Anguilla rostrata</i> .....	
Flounders and soles — Flets et soles:		
Plaice — Plie .....	<i>Hippoglossoides platessoides</i> .....	Black back
Winter flounder — Faux carrelet .....	<i>Pseudopleuronectes americanus</i> .....	Lemon sole
Witch — Plie grise .....	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i> .....	Grey sole
Yellowtail — Limande ferrugineuse .....	<i>Limanda ferruginea</i> .....	
Haddock — Églefin .....	<i>Melanogrammus aeglefinus</i> .....	
Hake — Merlu .....	<i>Urophycis spp.</i> .....	
Halibut — Flétan .....	<i>Hippoglossus hippoglossus</i> .....	
Herring — Hareng .....	<i>Clupea harengus harengus</i> .....	
Lobster — Homard .....	<i>Homarus americanus</i> .....	
Mackerel — Maquereau .....	<i>Scomber scombrus</i> .....	
Mussel — Moule .....	<i>Mytilus edulis</i> .....	
Oyster — Huître .....	<i>Crassostrea virginica</i> .....	
Pollock — Goberge .....	<i>Pollachius virens</i> .....	
Redfish — Perche rose .....	<i>Sebastodes marinus</i> .....	
Salmon — Saumon .....	<i>Salmo salar</i> .....	
Scallop — Pétoncle .....	<i>Placopecten magellanicus</i> .....	
Seal — Phoque:		
Gray — Gris .....	<i>Halichoerus grypus</i> .....	
Harp — Loup-marin à cœur .....	<i>Phoca groenlandica</i> .....	
Hooded — Wastek .....	<i>Cystophora cristata</i> .....	
Shad — Alose .....	<i>Alosa sapidissima</i> .....	
Skate — Rale .....	<i>Raja spp.</i> .....	
Smelt — Éperlan .....	<i>Osmerus mordax</i> .....	
Squid — Encornet .....	<i>Illex and loligo spp.</i> .....	
Sturgeon — Esturgeon .....	<i>Acipenser oxyrinchus</i> .....	
Swordfish — Espadon .....	<i>Xiphias gladius</i> .....	
Tomcod — Poualamon .....	<i>Microgadus tomcod</i> .....	
Tuna — Thorn .....	<i>Thunnus thynnus</i> .....	
Turbot — Turbot .....	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> .....	
Whale — Baleine:		
Beluga — Béluga .....	<i>Delphinapterus leucas</i> .....	
Bottlenose — Hypérodon .....	<i>Berardius bairdii</i> .....	
Fin — Rorqual commun .....	<i>Balaenoptera physalus</i> .....	
Minke — Petit rorqual .....	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> .....	
Pothead — Globicéphale noir .....	<i>Globicephala macrorhynchus</i> .....	
Sel — Rorqual de Rudolph .....	<i>Balaenoptera borealis</i> .....	
Sperm — Cachalot .....	<i>Physeter catodon</i> .....	
Winkle — Bigorneau .....	<i>Littorina spp.</i> .....	Periwinkle
 Pacific — Pacifique:		
Abalone — Ormier .....	<i>Haliotis kachinensis</i> .....	
Clam — Coques:		
Butter — Coque jaune .....	<i>Saxidomus giganteus</i> .....	
Little neck — Amande de mer .....	<i>Tapes and protothasa spp.</i> .....	
Razor — Couteau .....	<i>Siliqua patula</i> .....	
Cod, gray — Morue du Pacifique .....	<i>Gadus macrocephalus</i> .....	
Crab — Crabe .....	<i>Several genera — Genera diverse</i> .....	
Oulachon — Oulachon .....	<i>Thaleichthys pacificus</i> .....	Candlefish
Halibut — Flétan .....	<i>Hippoglossus stenolepis</i> .....	
Herring — Hareng .....	<i>Clupea horense pallasi</i> .....	
Lingcod — Morue-lingue .....	<i>Ophiodon elongatus</i> .....	
Octopus — Poulpe .....	<i>Polypus honkongensis</i> .....	
Oyster — Huître .....	<i>Crassostrea and Ostrea spp.</i> .....	
Rockfish — Sébaste .....	<i>Sebastodes spp.</i> .....	
Sablefish — Morue charbonnière .....	<i>Anoplopoma fimbria</i> .....	

## GLOSSARY — Concluded — GLOSSAIRE — fin

Common name — Noms vulgaires	Scientific name — Noms scientifiques	Other common names — Autres noms vulgaires
Sea fish and other marine animals — Concluded — Poissons de mer et autres animaux marins — fin:		
Pacific — Concluded — Pacifique — fin:		
Salmon — Saumon: Chum — Kéta .....	<i>Oncorhynchus keta</i> .....	Dog salmon
Coho .....	" <i>kisutch</i> .....	Blueback salmon
Pink — Rose .....	" <i>gorbuscha</i> .....	Humpback salmon
Sockeye — Rouge .....	" <i>nerka</i> .....	Red salmon
Spring — Quinnat .....	" <i>tshawyotcha</i> .....	King salmon
Shark — Requin Dogfish — Chien de mer .....	<i>Squalus acanthias</i> .....	Greyfish
Shrimps and prawns — Crevettes et crevettes roses .....	Several genera — Genera diverse	
Smelt — Éperlan .....	<i>Hypomesus pretiosus</i>	
Sole: Brill — Barbe .....	<i>Eopsetta jordani</i> .....	
Butter — Jaune .....	<i>Isopsetta isolepis</i> .....	Petrile sole
Dover — Dover .....	<i>Microstomus pacificus</i>	
Lemon — Limande-sole .....	<i>Parophrys vetulus</i>	English sole
Rex — Royale .....	<i>Glyptocephalus zachirus</i>	
Rock — De roche .....	<i>Lepidotrigla bilineata</i>	
Steelhead — Truite arc-en-ciel .....	<i>Salmo gairdneri</i>	
Tuna — Thon .....	Several genera — Genera diverse	
Whale — Baleine: Blue — Bleue .....	<i>Balaenoptera musculus</i>	
Fin — Rorqual commun .....	<i>Balaenoptera physalus</i>	
Humpback — Jubarte .....	<i>Megaptera nodosa</i>	
Sei — Rorqual de Rudolph .....	<i>Balaenoptera borealis</i>	
Sperm — Cachalot .....	<i>Physeter catodon</i>	
Freshwater fish — Poissons d'eau douce:		
Alewives — Gasparot .....	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Gaspereau
Bass, white — Achigan blanc .....	<i>Roccus chrysops</i>	
Burbot — Lotte .....	<i>Lota lota</i>	Ling, marlin, lawyer, eelpout
Carp — Carpe .....	<i>Cyprinus carpio</i>	
Catfish — Barbe .....	<i>Ictalurus spp.</i>	Bullhead, channel cat — barbe
Crappie — Crapet .....	<i>Lepomis spp.</i>	Bluegill, bream
Drum — Malachigan .....	<i>Aplodinotus grunniens</i>	Sheephead
Eel — Anguille .....	<i>Anguilla rostrata</i>	
Goldeye — Laquaiche aux yeux d'or .....	<i>Hiodon alosoides</i>	Cisco
Herring, lake — Hareng de lac .....	<i>Coregonus spp. exc. clupeaformis</i>	
Inconnu — Inconnu .....	<i>Stenodus leucichthys</i>	Shiner, chub — méné
Minnow — Vairons .....	<i>Cyprinidae exc. carp</i>	Redhorse — Carpe
Mullet — Moxostome .....	<i>Moxostoma spp.</i>	
Perch, white — Perche blanche .....	<i>Roccus americanus</i>	Yellow perch
Perch — Perche .....	<i>Perca flavescens</i>	
Pickeral (blue) — Doré bleu .....	<i>Stizostedion vitreum glaucum</i>	Walleye, pikeperch — Doré
" (yellow) — Doré jaune .....	<i>Stizostedion vitreum vitreum</i>	Jackfish, northern pike
Pike — Brochet .....	<i>Esox lucius</i>	
Sauger — Doré noir .....	<i>Stizostedion canadense</i>	
Smelt — Éperlan .....	<i>Osmorus mordax</i>	
Sturgeon — Esturgeon .....	<i>Acipenser spp.</i>	Sueur
Sucker — Catostome .....	<i>Catostomus spp.</i>	Grey trout — Truite grise
TROUT, lake — Truite de lac .....	<i>Salvelinus namaycush</i>	
Tullibee — Tullibi .....	<i>Coregonus spp. exc. clupeaformis</i>	Chub
Whitefish — Corégone .....	<i>Coregonus clupeaformis</i>	
Seaweed — Herbes marines		
Atlantic — Atlantique:		
Dulse — Rhodymenie .....	<i>Rhodymenia palmata</i>	
Irish Moss — Mousse d'Irlande .....	<i>Chondrus crispus</i>	
Kelp — Varech .....	<i>Laminaria and Macrocystis spp.</i>	
Bait worms — Vers à boëtte		
Atlantic — Atlantique:		
Bloodworm — Glycère .....	<i>Glycera dibrachialata</i>	Ver de vase
Sandworm — Arénicole .....	<i>Neanthes virens</i>	

TABLE 1. Value of Products for Selected Species, Canada, 1964-1968

TABLEAU 1. Valeur des produits, certaines espèces, Canada, 1964-1968

Areas and species — Régions et espèces	1964	1965	1966 <sup>r</sup>	1967 <sup>r</sup>	1968 <sup>r</sup>	Average — Moyenne 1964-1968
\$'000						
<b>Canada, total</b>	<b>291,536</b>	<b>310,178</b>	<b>357,694</b>	<b>329,963</b>	<b>388,213</b>	<b>335,516</b>
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique	174,660	199,091	211,958	209,187	244,501	207,879
Sea fish — Total — Poissons de mer	166,072	190,136	201,642	206,274	242,028	...
Groundfish — Total — Poissons de fond	94,616	105,354	113,023	101,463	112,887	105,468
Catfish — Poisson-ioup	318	329	605	456	801	502
Cod — Morue	45,094	50,038	49,310	44,226	50,401	47,814
Flounders and soles — Filets et soles	12,104	17,100	18,257	17,288	18,175	16,584
Haddock — Églefin	15,432	11,040	12,007	11,189	11,597	12,253
Hake — Merlu	1,115	904	978	703	631	866
Halibut — Flétan	1,836	1,907	1,613	2,059	1,820	1,847
Pollock — Gobérige	4,849	4,534	3,177	2,643	2,718	3,584
Redfish — Perche rose	4,869	8,309	11,694	10,549	13,849	9,854
Turbot	382	691	3,724	2,821	2,603	2,044
Other — Autres	8,617	10,502	11,658	9,529	10,292	10,120
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire	23,141	27,939	41,555	46,918	57,633	39,437
Alewives — Gasparots	269	285	186	207	253	240
Herring — Hareng	5,136	6,935	16,623	20,820	27,171	15,337
Mackerel — Maquereau	1,618	1,861	2,098	2,553	2,237	2,073
Salmon — Saumon	3,608	2,676	4,412	5,901	5,097	4,339
Sardines	7,415	11,553	12,458	8,817	14,394	10,928
Smeits — Éperlans	387	541	572	599	768	573
Swordfish — Espadon	3,700	3,203	4,147	4,548	5,131	4,146
Other — Autres	1,008	885	1,059	3,473	2,582	1,801
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés	48,315	56,843	47,064	48,177	62,836	52,647
Clams — Coques:						
Quahaug	39	19	13	15	18	21
Soft-shelled — Myes	127	232	498	343	421	324
Crabs — Crabes	—	—	—	149	3,309	692
Lobsters — Homards	33,524	43,665	32,600	30,782	35,744	35,263
Oysters — Huîtres	594	827	919	980	1,227	909
Scallops — Pétongles	12,564	10,909	11,604	13,983	19,884	13,789
Shrimps — Crevettes	—	—	—	590	1,788	476
Squid — Encornet	1,082	853	509	760	8	642
Other — Autres	385	338	921	575	437	531
Other sea fish products — Autres produits de poisson de mer	...	...	...	9,716	8,672	
Other — Autres	8,588	8,955	10,316	2,913	2,473	10,327
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	97,942	89,872	123,681	104,454	123,953	107,980
Sea fish — Total — Poissons de mer	90,848	83,437	120,001	103,342	123,953	...
Groundfish — Total — Poissons de fond	12,947	16,264	17,851	13,354	15,041	15,091
Cod (gray) — Morue grise	1,187	1,853	1,837	1,590	1,900	1,673
Halibut <sup>1</sup> — Flétan <sup>1</sup>	10,103	12,607	13,536	9,144	10,161	11,110
Lingcod — Morue-lingue	569	724	798	801	996	778
Sablefish — Morue charbonnière	273	321	451	591	349	397
Soles	662	661	1,126	1,091	1,397	987
Other — Autres	153	98	103	137	238	146
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire	75,259	64,415	98,713	86,166	104,651	85,841
Herring — Hareng	11,562	11,750	8,305	2,640	331	6,918
Salmon — Total — Saumons	63,045	52,073	86,572	79,769	99,973	76,286
Chum — Kéta	7,197	2,288	5,274	4,528	13,362	6,530
Coho	16,377	19,793	20,847	12,691	19,695	17,881
Pink — Rose	12,553	9,047	28,143	21,685	22,050	18,695
Sockeye — Rouge	18,231	12,873	21,119	28,264	30,645	22,226
Spring — Quinnat	7,662	6,938	9,133	10,093	10,519	8,869
Other — Autres	1,025	1,134	2,056	2,508	3,702	2,085
Tuna — Thon	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	652	592	3,836	3,757	4,347	2,637
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés	2,642	2,758	3,437	3,805	3,501	3,229
Clams — Coques:						
Butter, little neck, razor, etc. — Coque jaune, amande de mer, couteau, etc.	190	295	383	420	222	302
Crabs — Crabes	1,439	1,145	1,438	1,793	1,695	1,502
Oysters — Huîtres	650	706	964	803	787	782
Shrimps and prawns — Crevettes et crevettes roses	312	595	641	748	733	606
Other — Autres	51	17	11	41	64	37
Other sea fish products — Autres produits de poisson de mer	...	...	...	17	760	
Other — Autres	7,094	6,435	3,680	1,112	—	3,819

<sup>1</sup> Includes halibut landed in United States ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

Confidential, included with "Other". — Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 1. Value of Products for Selected Species, Canada, 1964-1968 - Concluded

TABLEAU 1. Valeur des produits, certaines espèces, Canada, 1964-1968 - fin

Areas and species Régions et espèces	1964	1965	1966	1967 <sup>r</sup>	1968	Average — Moyenne 1964-1968
\$'000						
Inland — Total — Intérieur.....	18,934	21,215	22,055	16,322	19,759	19,657
Freshwater fish — Total — Poissons d'eau douce.....	18,262	20,390	21,144	15,481	18,882	18,832
Bass, white — Achigan (blanc).....	349	499	12	310	338	302
Catfish — Poisson-loup .....	218	215	158	232	230	210
Herring, lake (cisco) — Hareng de lac .....	71	62	71	102	200	101
Perch — Perche .....	2,070	3,063	2,287	2,794	2,465	2,535
Pickeral (yellow) — Doré jaune .....	4,353	4,577	5,272	3,222	4,048	4,296
Pike — Brochet.....	1,042	1,025	1,051	1,094	1,799	1,202
Saugers — Doré noir .....	1,624	1,965	1,990	837	1,522	1,588
Sturgeon — Esturgeon .....	242	242	213	181	204	216
Trout — Truite .....	850	910	865	802	705	826
Tullibee — Tullibi .....	1,066	846	780	677	699	814
Whitefish — Corégone .....	5,624	5,876	5,563	4,474	5,723	5,452
Other — Autres .....	753	1,110	2,882	756	949	1,290
Sea fish caught inland — Total — Poissons de mer à l'intérieur.....	672	825	911	841	877	825
Other — Autres .....	672	825	911	841	877	825

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1967 et 1968

Areas and species Régions et espèces	Quantity landed Quantité débarquée		Landed value Valeur débarquée	
	1967	1968	1967	1968
'000 lb. — liv.				
Canada, total.....	...	...	164,377	185,910
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique .....	...	...	103,575	115,679
Sea fish — Total — Poissons de mer .....	2,074,553	2,546,832	98,551	111,148
Groundfish — Total — Poissons de fond .....	1,161,556	1,235,275	49,084	49,354
Catfish — Poisson-loup .....	4,635	6,971	150	235
Cod — Morue .....	520,891	593,543	23,679	24,348
Cusk — Brosme .....	11,437	7,767	483	313
Flounders and soles — Flets et soles .....	236,664	235,077	8,440	8,061
Haddock — Églefin .....	102,750	91,113	6,803	6,852
Hake — Merlu .....	14,052	11,545	483	360
Halibut — Flétan .....	4,279	3,992	1,665	1,560
Pollock — Gobérge .....	32,744	33,520	1,294	1,144
Redfish — Perche rose .....	189,295	214,822	4,969	5,548
Tomcod — Poulamon .....	531	682	10	15
Turbot.....	32,997	28,464	956	850
Other — Autres .....	11,281	7,779	152	68
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire .....	820,958	1,218,226	16,352	20,972
Alewives — Gasparots .....	6,562	7,081	108	132
Capelin — Capelan .....	8,305	7,440	70	66
Eels — Anguilles .....	1,094	1,331	224	310
Herring — Hareng .....	761,139	1,155,165	8,189	11,986
Mackerel — Maquereau .....	24,653	24,533	943	998
Salmon — Saumon .....	6,290	4,634	3,087	2,330
Sardines .....	1	1	1	1
Shad — Aloise .....	159	95	14	12
Smelts — Éperlans .....	3,674	3,770	324	373
Swordfish — Espadon .....	8,007	7,337	3,292	3,779
Tuna — Thon .....	525	5,960	44	346
Other — Autres .....	550	880	57	50

<sup>r</sup> Included with herring. — Inclus avec le hareng.

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 — Continued

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1967 et 1968 — suite

Areas and species Régions et espèces	Quantity landed Quantité débarquée		Landed value Valeur débarquée		
	1967	1968	1967	1968	
	'000 lb. — liv.		\$'000		
Atlantic Coast — Concluded — Total — Côte de l'Atlantique — fin:					
Sea fish — Concluded — Total — Poissons de mer — fin:					
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés .....	74,528	76,513	32,623	40,257	
Clams — Coques:					
Bar — Mactre .....	522	495	30	30	
Quahaug .....	298	362	21	33	
Soft-shellled — Myes .....	3,983	4,662	257	319	
Crabs — Crabes .....	—	11,490	—	1,036	
Lobsters — Homards .....	34,924	37,310	23,256	24,450	
Oysters — Huîtres .....	2,809	3,084	650	602	
Scallops — Pétuncles .....	13,321	15,648	7,760	13,407	
Squid — Encornet .....	15,478	26	310	—	
Other — Autres .....	3,193	3,436	339	380	
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles .....	17,511	16,818	492	565	
Cod livers — Foies de morue .....	13,313	11,610	174	152	
Cod tongues — Langues de morue .....	17	11	2	1	
Hake livers — Foies de merlu .....	—	—	—	—	
Halibut livers — Foies de flétan .....	—	—	—	—	
Herring scales — Écailles de hareng .....	4,162	5,175	315	409	
Swordfish livers — Foies d'espadon .....	—	—	—	—	
Other — Autres .....	19	22	1	3	
Seaweed — Total — Herbes marines .....	96,718	101,755	2,375	2,359	
Dulse — Rhodymérie .....	57	99	25	47	
Irish moss — Mousse d'Irlande .....	79,330	87,049	2,303	2,276	
Other — Autres .....	17,331	14,607	47	36	
Seals — Phoques .....	No. — nomb.	151,034	124,187	1,291	682
Bait worms — Vers à boëtte .....	"	2,859,000	1,218,000	43	19
Other items — Autres produits .....		...	...	1,315	1,471
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique .....		...	48,971	57,274	
Sea fish — Total — Poissons de mer .....	332,783	267,239	48,971	57,274	
Groundfish — Total — Poissons de fond .....	53,366	59,143	8,667	9,631	
Cod (gray) — Morue grise .....	11,179	11,353	776	778	
Flounders — Filets .....	234	155	11	7	
Halibut <sup>2</sup> — Flétan <sup>2</sup> .....	26,221	29,390	6,631	7,348	
Lingcod — Morue-lingue .....	4,984	6,317	462	629	
Rockfish — Sébaste .....	698	888	28	37	
Sablefish — Morue charbonnière .....	891	889	171	204	
Soles .....	9,056	10,035	583	622	
Other — Autres .....	103	116	5	6	
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire .....	259,791	193,269	38,250	45,859	
Eulachon — Oulachon .....	191	101	15	7	
Herring — Hareng .....	116,741	6,373	1,828	231	
Salmon — Total — Saumons .....	133,175	176,354	36,001	44,889	
Chum — Kéta .....	12,135	36,496	1,611	4,951	
Coho .....	20,399	29,994	7,125	10,449	
Pink — Rose .....	49,785	54,826	6,640	6,996	
Sockeye — Rouge .....	36,814	41,206	13,872	15,632	
Spring — Quinnat .....	13,789	13,611	6,681	6,795	
Steelheads — Truite arc-en-ciel .....	253	221	72	66	
Tuna — Thon .....	971	2,632	183	493	
Other — Autres .....	8,713	7,809	223	239	
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés .....	19,480	14,743	2,042	1,778	
Clams — Coques:					
Butter, little neck, razor, etc. — Coque jaune, amande de mer, couteau, etc. ....	2,759	1,499	163	98	
Crabs — Crabes .....	5,301	4,372	797	787	
Oysters — Huîtres .....	9,626	7,236	733	562	
Shrimps and prawns — Crevettes et crevettes roses .....	1,696	1,568	332	320	
Other — Autres .....	98	68	17	11	
Viscera — Total — Viscères .....	146	84	12	6	
Halibut livers — Foies de flétan .....	1	—	—	—	
Halibut viscera — Viscères de flétan .....	—	—	—	—	
Grayfish livers — Foies de chien de mer .....	145	84	12	6	
Lingcod livers — Foies de morue-lingue .....	—	—	—	—	
Sablefish livers — Foies de morue charbonnière .....	—	—	—	—	
Other — Autres .....	—	—	—	—	
Other items — Autres produits .....	—	—	—	—	

<sup>2</sup> Includes halibut landed in United States ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 — Concluded

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1967 et 1968 — fin

Areas and species Régions et espèces	Quantity landed Quantité débarquée		Landed value Valeur débarquée	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	'000 lb. — liv.	\$'000		
Inland — Total — Intérieur .....	106,656	115,152	11,831	12,957
Freshwater — Total — D'eau douce .....	102,441	109,622	11,575	12,640
Bass, white — Achigan blanc .....	856	828	245	279
Carp — Carpe .....	2,081	1,916	115	116
Catfish — Poisson-loup .....	1,304	1,543	215	220
Drum — Malachigan .....	549	388	17	11
Goldeye — Laquache aux yeux d'or .....	153	55	30	8
Herring, lake (cisco) — Hareng de lac .....	2,042	2,985	91	178
Minnows — Vairon .....	127	190	71	111
Perch — Perche .....	23,412	25,625	2,455	2,161
Pickeral (yellow) — Doré jaune .....	8,639	8,534	2,123	2,451
Pike — Brochet .....	7,782	9,514	496	673
Saugers — Doré noir .....	2,834	4,053	441	678
Smelts — Éperlans .....	12,661	12,490	510	486
Sturgeon — Esturgeon .....	243	213	166	183
Suckers — Catostomes (suceurs) .....	4,557	6,498	81	131
Trout — Truite de lac .....	2,941	2,390	530	481
Tullibee — Tullibi .....	9,084	9,913	477	497
Whitefish — Corégone .....	18,527	18,300	3,279	3,757
Other — Autres .....	4,649	4,187	233	219
Sea fish caught inland — Total — Poissons de mer pris à l'intérieur .....	4,215	5,530	256	317
Alewives — Gasparots .....	3,473	4,629	63	69
Eels — Anguilles .....	580	741	151	206
Shad — Alose .....	23	41	5	5
Tomcod — Poualamon .....	60	60	6	9
Other — Autres .....	79	59	31	28

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	'000 lb. — liv.	\$'000		
<b>Total value of products — Valeur totale des produits:</b>				
Canada .....	...	...	329,423	388,213
Atlantic Coast fisheries — Pêches de la côte de l'Atlantique .....	...	...	208,647	244,501
Pacific Coast fisheries — Pêches de la côte du Pacifique .....	...	...	104,454	123,953
Inland fisheries — Pêches intérieures .....	...	...	16,322	19,759
<b>Demersal, pelagic and estuarial fish — Poissons de fond, pélagiques et d'estuaire:</b>				
Fresh, round or dressed — Frais, entiers ou habillés				
Canada, total .....	267,802	380,643	36,183	41,717
Atlantic Coast <sup>1</sup> — Total — Côte de l'Atlantique <sup>1</sup> .....	160,142	258,735	17,656	20,115
Cod — Morue .....	9,809	15,599	1,724	1,724
Eels — Anguilles .....	1,055	1,053	244	292
Flounders and soles — Flétas et soles .....	1,454	4,941	109	402
Haddock — Églefin .....	1,020	2,491	135	309
Hake — Merlu .....	945	790	48	39
Halibut — Flétan .....	3,055	2,561	1,725	1,386
Herring <sup>2</sup> — Hareng <sup>2</sup> .....	120,641	201,139	5,150	6,165
Mackerel — Maquereau .....	5,737	6,682	492	436
Pollock — Goberge .....	338	882	22	54
Salmon — Saumon .....	4,123	4,046	3,553	3,677
Smelts — Éperlans .....	1,500	2,552	294	384
Swordfish <sup>3</sup> — Espadon <sup>3</sup> .....	7,339	7,119	4,029	4,830
Other — Autres .....	3,126	8,880	131	417
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique .....	16,840	18,348	5,718	5,952
Cod (gray) — Morue grise .....	846	679	42	46
Halibut <sup>4</sup> — Flétan <sup>4</sup> .....	8,335	9,261	2,137	2,350
Lingcod — Morue-lingue .....	1,194	1,159	187	175
Rockfish — Sébaste .....	283	322	44	31
Salmon — Total — Saumons .....	5,371	5,840	3,227	3,226
Chum — Kéta .....	396	1,828	142	592
Coho .....	965	1,210	581	723
Pink — Rose .....	822	105	291	43
Sockeye — Rouge .....	168	132	89	72
Spring — Quinnat .....	2,974	2,528	2,096	1,772
Steelheads — Truite arc-en-ciel .....	46	37	28	34
Other — Autres .....	811	1,087	81	124

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 – Continued  
 TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968 – suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity – Quantité		Value – Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	'000 lb. – liv.		\$'000	
<b>Fresh, round or dressed – Concluded – Frais, entiers ou habillés – fin</b>				
Inland – Total – Intérieur .....	90,820	103,560	12,809	15,650
Freshwater fish – Total – Poissons d'eau douce .....	73,927	85,531	11,968	14,773
Bass, white – Achigan blanc .....	1,305	1,138	302	333
Carp – Carpe .....	1,480	1,728	120	142
Catfish – Poisson-loup .....	1,312	1,013	232	230
Lake herring (cisco) – Hateng de lac .....	2,042	2,985	102	200
Minnows – Vairon .....	129	190	73	111
Perch – Perche .....	23,286	25,587	2,773	2,448
Pickerel (yellow) – Doré jaune .....	6,317	6,734	2,165	2,743
Pike – Brochet .....	3,709	5,979	362	707
Saugers – Doré noir .....	1,555	2,915	416	818
Sturgeon – Esturgeon .....	242	213	181	204
Trout – Truite de lac .....	2,202	2,022	624	649
Tullibee – Tullibi .....	8,693	9,607	632	658
Whitefish – Corégone .....	15,463	15,616	3,677	5,041
Other – Autres .....	6,192	9,804	309	489
Sea fish caught inland – Total – Poissons de mer pris à l'intérieur .....	16,893	18,029	841	877
Alewives – Gasparots .....	3,473	4,629	63	69
Eels – Anguilles .....	590	741	156	212
Smelts – Éperlans .....	12,664	12,504	573	549
Other – Autres .....	166	155	49	47
<b>Frozen, round or dressed – Congelés, entiers ou habillés</b>				
<b>Canada, total .....</b>	<b>50,448</b>	<b>65,720</b>	<b>24,227</b>	<b>32,087</b>
<b>Atlantic Coast<sup>1</sup> – Total – Côte de l'Atlantique<sup>1</sup> .....</b>	<b>10,231</b>	<b>12,712</b>	<b>3,202</b>	<b>3,067</b>
Capelin – Capelan .....	163	6	20	6
Halibut – Flétan .....	380	472	161	135
Herring – Hareng .....	1,053	1,048	108	73
Mackerel – Maquereau .....	597	1,373	57	138
Pollack – Goburge .....	750	794	92	99
Salmon – Saumon .....	2,049	1,201	1,757	1,232
Smelts – Éperlans .....	1,667	2,096	276	354
Swordfish – Espadon .....	442	432	211	250
Other – Autres .....	3,130	5,296	520	786
<b>Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique .....</b>	<b>37,455</b>	<b>50,124</b>	<b>20,277</b>	<b>28,513</b>
Cod (gray) – Morue grise .....	291	752	43	106
Herring – Hareng .....	96	74	12	12
Halibut – Flétan .....	12,683	12,076	4,631	4,239
Sablefish – Morue charbonnière .....	169	238	42	66
Salmon – Total – Saumons .....	23,153	35,663	15,367	23,789
Chum – Kéta .....	3,428	10,945	1,531	5,017
Coho .....	8,521	15,199	5,965	10,980
Pink – Rose .....	3,094	911	1,420	441
Sockeye – Rouge .....	29	57	20	41
Spring – Quinnat .....	7,977	8,449	6,374	7,254
Steelheads – Truite arc-en-ciel .....	104	102	57	56
Tuna – Thon .....	141	6	35	6
Other – Autres .....	922	1,321	147	301
Inland – Total – Intérieur .....	2,762	2,884	748	507
Freshwater fish – Total – Poissons d'eau douce .....	2,762	2,884	748	507
Pickerel (yellow) – Doré jaune .....	89	96	31	34
Pike – Brochet .....	504	496	73	64
Saugers – Doré noir .....	65	4	11	1
Trout – Truite de lac .....	240	64	89	18
Tullibee – Tullibi .....	261	217	19	14
Whitefish – Corégone .....	t,081	1,436	485	349
Other – Autres .....	522	571	40	27
<b>Fresh fillets – Filets frais</b>				
<b>Canada, total .....</b>	<b>27,262</b>	<b>35,635</b>	<b>9,238</b>	<b>11,487</b>
<b>Atlantic Coast<sup>1</sup> – Total – Côte de l'Atlantique<sup>1</sup> .....</b>	<b>24,432</b>	<b>32,123</b>	<b>8,232</b>	<b>10,177</b>
Cod – Morue .....	7,483	10,028	2,273	2,795
Cusk – Brosme .....	779	597	190	163
Flounders and soles – Flets et soles .....	4,386	6,614	1,869	2,399
Haddock – Églefin .....	7,606	9,006	2,839	3,568
Other – Autres .....	4,178	5,878	1,061	1,252
<b>Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique .....</b>	<b>2,830</b>	<b>3,512</b>	<b>1,006</b>	<b>1,310</b>
Cod (gray) – Morue grise .....	1,180	1,216	369	406
Lingcod – Morue-lingue .....	739	1,175	274	434
Soles .....	794	1,020	326	440
Other – Autres .....	117	101	37	30

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 – Continued**  
**TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968 – suite**

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity – Quantité		Value – Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
<b>Frozen fillets – Filets congelés</b>			'000 lb. – liv.	\$'000
<b>Canada, total</b>	<b>136,793</b>	<b>162,536</b>	<b>39,752</b>	<b>47,833</b>
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>s</sup>	124,982	147,175	34,385	40,463
Catfish – Poisson-loup	1,221	1,893	369	592
Cod – Morue	21,834	34,543	5,801	8,746
Flounders and soles – Flets et soles	39,609	40,260	12,366	12,745
Haddock – Églefin	15,256	15,032	5,261	5,635
Hake – Merlu	—	111	—	23
Halibut – Flétan	—	177	389	270
Pollock – Gobérge	2,423	3,136	461	611
Redfish – Perche rose	37,569	46,588	8,106	10,479
Other – Autres	6,893	5,223	1,912	1,362
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique	5,344	7,508	2,682	3,818
Cod (gray) – Morue grise	1,029	1,281	331	407
Halibut – Flétan	1,919	3,013	1,345	2,143
Lingcod – Morue-lingue	567	1,002	208	340
Salmon – Total – Saumons	13	37	10	27
Chum – Kéta	—	—	—	—
Coho	—	—	—	—
Other – Autres	13	37	10	27
Soles	1,604	1,714	716	754
Other – Autres	212	461	72	147
Inland – Total – Intérieur	6,467	7,853	2,685	3,552
Freshwater fish – Total – Poissons d'eau douce	6,467	7,853	2,685	3,552
Pickerel (yellow) – Doré jaune	1,333	1,695	1,026	1,271
Pike – Brochet	2,059	2,937	659	1,028
Saugers – Doré nolt	652	1,134	410	703
Suckers – Catostomes (suceurs)	1,000	842	140	135
Whitefish – Corégone	964	943	308	330
Other – Autres	459	302	142	85
<b>Frozen blocks – Blocs congelés</b>				
<b>Canada, total</b>	<b>98,182</b>	<b>112,163</b>	<b>21,885</b>	<b>24,966</b>
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>s</sup>	97,177	110,911	21,427	24,474
Cod – Morue	54,520	75,487	12,110	16,104
Flounders and soles – Flets et soles	12,166	10,197	2,875	2,590
Haddock – Églefin	9,148	5,634	2,502	1,700
Pollock – Gobérge	5,456	4,810	1,017	912
Redfish – Perche rose	8,169	10,067	1,548	2,050
Other – Autres	6,338	4,716	1,375	1,118
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique	1,005	1,252	458	492
Cod (gray) – Morue grise	432	—	130	—
Halibut – Flétan	473	—	301	—
Other – Autres	100	1,252	27	492
<b>Frozen sticks and portions – Baguettes et portions congelées</b>				
<b>Canada, total</b>	...	...	...	...
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>s</sup>	7,531	7,875	3,042	3,338
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique	—	—	—	—
<b>Fresh and frozen steaks – Tranches fraîches et congelées</b>				
<b>Canada, total</b>	<b>1,163</b>	<b>2,114</b>	<b>829</b>	<b>1,476</b>
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique	1,163	2,114	829	1,476
Halibut – Flétan	708	1,364	487	920
Salmon – Total – Saumons	448	737	339	551
Chum – Kéta	303	—	215	—
Coho	110	—	99	—
Other – Autres	35	737	25	551
Other – Autres	7	13	3	5
<b>Bait, fresh or frozen – Boîte, fraîche ou congelée</b>				
<b>Canada, total</b>	<b>43,590</b>	<b>40,769</b>	<b>2,252</b>	<b>2,045</b>
Atlantic Coast – Total – Côte de l'Atlantique	40,682	38,727	2,015	1,862
Capelin – Capelan	4,858	5,973	63	94
Herring – Hareng	11,626	22,738	365	732
Mackerel – Maquereau	8,559	9,707	823	1,018
Squid – Encornet	15,529	72	760	8
Other – Autres	110	237	4	10
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique	2,908	2,042	237	183
Herring – Hareng	2,808	2,031	222	181
Other – Autres	100	11	15	2

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 – Continued  
 TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968 – suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity – Quantité		Value – Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
'000 lb. – liv.				
\$'000				
<b>Smoked, round or dressed – Fumés, entiers ou habillés</b>				
Canada, total .....	4,882	4,632	2,095	1,916
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>t</sup> .....	3,424	3,358	848	866
Haddock – Églefin .....	1,023	808	335	295
Herring kippered – Hareng légèrement fumé .....	1,828	1,987	403	440
Other – Autres .....	573	563	110	131
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique .....	1,300	1,153	1,167	1,000
Sablefish – Morue charbonnière .....	586	510	300	273
Salmon – Total – Saumons .....	668	569	846	699
Spring smoked – Quinnat fumé .....	438	420	660	612
Spring kippered – Quinnat légèrement fumé .....	175	6	101	6
Other smoked – Autres, fumés .....	55	149	85	87
Other – Autres .....	46	74	21	28
Iceland – Total – Intérieur .....	158	121	80	50
Freshwater fish – Total – Poissons d'eau douce .....	158	121	80	50
Other – Autres .....	158	121	80	50
<b>Smoked fillets – Filets fumés</b>				
Canada, total .....	6,876	7,843	2,500	2,704
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>t</sup> .....	6,751	7,823	2,456	2,697
Cod – Morue .....	5,952	7,483	1,977	2,554
Haddock – Églefin .....	283	156	107	73
Other – Autres .....	516	184	372	70
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique .....	125	20	44	7
Cod (gray) – Morue grise .....	124	18	44	7
Other – Autres .....	1	2	--	--
<b>Salted and smoked – Salés et fumés</b>				
Canada, total .....	9,282	8,135	1,324	1,157
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>t</sup> .....	9,274	8,135	1,321	1,157
Herring floaters – Hareng bouffi .....	8,536	7,203	1,064	841
Herring boneless – Hareng désossé .....	738	932	257	316
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique .....	8	7	3	7
Herring floaters – Hareng bouffi .....	8	7	3	7
<b>Wet salted groundfish over 50% moisture content Poissons de fond salés humides (50% d'humidité ou moins)</b>				
Canada, total .....	10,591	3,797	1,734	662
Atlantic Coast <sup>1</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>1</sup> .....	10,591	3,797	1,734	662
Cod – Morue .....	9,588	3,090	1,609	580
Other – Autres .....	1,003	707	125	82
<b>Dried – salted groundfish 50% or less moisture content Poissons de fond salés séchés (50% d'humidité ou moins)</b>				
Canada, total .....	62,096	64,682	16,566	15,978
Atlantic Coast <sup>1</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>1</sup> .....	62,096	64,682	16,566	15,978
Cod – Morue .....	53,989	56,640	14,722	14,299
Hake – Merlu .....	2,756	2,421	590	445
Pollack – Gobérge .....	3,928	4,488	944	982
Other – Autres .....	1,423	1,133	310	252
<b>Boneless salted groundfish – Poissons de fond désossés, salés</b>				
Canada, total .....	10,181	9,646	4,195	3,633
Atlantic Coast <sup>1</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>1</sup> .....	10,181	9,646	4,195	3,633
Cod – Morue .....	9,271	8,748	3,901	3,353
Other – Autres .....	910	898	294	280
barrels – barils				
Canada, total .....	69,563	56,431	2,049	1,803
Atlantic Coast <sup>s</sup> – Total – Côte de l'Atlantique <sup>t</sup> .....	67,758	53,976	1,649	1,177
Alewives – Gasparots .....	11,277	15,642	168	202
Herring – Hareng .....	30,601	19,834	581	412
Mackerel – Maquereau .....	20,342	14,550	559	363
Salmon – Saumon .....	1,130	448	165	59
Turbot .....	3,556	2,665	109	75
Other – Autres .....	852	837	67	66
Pacific Coast – Total – Côte du Pacifique .....	1,805	2,555	400	626
Salmon – Total – Saumons .....	1,795	2,550	399	626
Spring – Quinnat .....	1,620	2,190	369	566
Other – Autres .....	175	360	30	60
Other – Autres .....	10	5	1	--

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	barrels - barils		\$'000	
<b>Pickled fillets - Filets saumurés</b>				
Canada, total .....	50,508	34,377	1,532	932
Atlantic Coast <sup>s</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>s</sup> .....	50,508	34,377	1,532	932
Herring - Hareng .....	40,958	30,150	1,168	777
Mackerel - Maquereau .....	9,550	4,227	364	155
Other - Autres .....	-	-	-	-
<b>Canned - En conserve</b>				
Canada, total .....	2,702,523	3,455,499	74,975	89,690
Atlantic Coast <sup>s</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>s</sup> .....	1,134,592	1,617,989	14,188	18,182
Groundfish - Poissons de fond .....	42 lb. - liv.	41,373	37,509	523
Mackerel - Maquereau .....	45 lb. - liv.	22,502	10,909	120
Salmon - Saumon .....	48 "	1,919	1,842	107
Sardines (small herring) - Sardine (petit hareng) .....	20 "	856,819	1,404,272	14,394
Other - Autres .....	48 "	211,979 <sup>a</sup>	163,457 <sup>a</sup>	3,044
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique .....	1,567,931	1,837,509	60,787	71,508
Herring - Hareng .....	-	2,889	822	10
Herring (other) - Hareng (autres) .....	48 lb. - liv.	1,465,708	1,746,989	57,141
Salmon - Total - Saumons .....	"	94,022	270,688	2,555
Chum - Kéta .....	"	146,677	187,594	6,017
Coho .....	"	650,142	669,347	19,943
Pink - Rose .....	"	558,892	611,011	28,155
Spring - Quinnat .....	"	14,679	7,416	431
Steelheads - Truite arc-en-ciel .....	"	1,296	933	40
Tuna - Thon .....	48 lb. - liv.	99,334 <sup>a</sup>	89,698 <sup>a</sup>	3,636
Other - Autres .....	-	-	-	4,050
<b>Fish liver and body oil - Huile de foie et de chair de poisson</b>				
Canada, total .....	...	...	3,626	4,273
Atlantic Coast <sup>s</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>s</sup> .....	47,245	74,720	3,063	4,183
Groundfish - Poissons de fond .....	7,277	7,692	486	443
Herring - Hareng .....	38,808	65,285	2,494	3,655
Other - Autres .....	1,160	1,743	83	85
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique .....	...	...	563	90
<b>M/U</b>				
Vitamin - Total - Contenant des vitamines .....	404,313	201,032	10	7
Grayfish - Chien de mer .....	395,054	201,032	10	7
Other - Autres .....	9,259	-	-	-
<b>'000 lb. - liv.</b>				
Industrial - Total - A usage industriel .....	9,743	1,995	553	83
Herring - Hareng .....	8,735	"	504	6
Salmon - Saumon .....	930	1,100	45	39
Other - Autres .....	78	895	4	44
<b>Meal - Farine</b>				
Canada, total .....	100,620	136,996	14,181	18,643
Atlantic Coast <sup>s</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>s</sup> .....	89,157	133,857	12,175	18,195
Other - Autres .....	89,157	133,857	12,175	18,195
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique .....	11,463	3,139	2,006	448
Herring body - Chair de Hareng .....	10,449	"	1,868	6
Salmon offal - Issue de saumon .....	941	2,034	128	266
Other - Autres .....	73	1,105	10	182
<b>Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés</b>				
Fresh, in shell - Frais, dans la coquille ou la carapace				
Canada, total .....	26,405	34,622	18,240	24,437
Atlantic Coast <sup>t</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>t</sup> .....	26,026	34,072	18,112	24,277
Clams - Coques:				
Soft-shelled - Myes .....	2,350	1,974	283	281
Other - Autres .....	515	417	50	58
Lobsters - Homards .....	18,785	25,110	16,774	22,355
Oysters - Huitres .....	3,803	4,591	979	1,227
Other - Autres .....	573	1,980	26	356
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique .....	479	550	128	160
Clams - Coques:				
Butter, little neck, razor, etc. - Coque jaune, amande de mer, couteau, etc. .....	201	208	30	36
Crabs - Crabes .....	179	220	64	74
Other - Autres .....	99	122	34	50

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1967 and 1968 - Concluded

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1967 et 1968 - fin

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
<b>Frozen in shell - Congelés, dans la coquille ou la carapace</b>		'000 lb. - liv.	\$'000	
Canada, total	1,320	1,591	771	1,019
Atlantic Coast <sup>1</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>1</sup>	624	747	512	665
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	624	747	512	665
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	696	844	259	354
Crabs - Crabes	625	769	236	317
Other - Autres	71	75	23	37
<b>Fresh shucked - Frais, hors coquille ou carapace</b>				
Canada, total	7,731	8,652	8,671	10,041
Atlantic Coast <sup>1</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>1</sup>	6,398	7,831	7,334	9,114
Clams - Coques:				
Soft-shelled - Myes	70	154	60	140
Lobsters - Homards	681	370	2,366	1,312
Scallops - Pétoncles	5,644	6,919	4,907	7,081
Other - Autres	3	388	1	581
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	1,333	821	1,337	927
Crabs - Crabes	244	137	360	211
Oysters - Huîtres	907	527	697	433
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	158	152	275	280
Other - Autres	24	5	5	3
<b>Frozen shucked - Congelés, hors coquille ou carapace</b>				
Canada, total	13,187	17,655	17,842	25,622
Atlantic Coast <sup>1</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>1</sup>	12,798	16,916	17,242	24,841
Lobsters - Homards	2,268	2,466	7,215	8,107
Scallops - Pétoncles	9,798	11,797	9,076	12,802
Other - Autres	732	2,653	951	3,932
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	389	739	600	781
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	180	160	334	292
Other - Autres	209	579	266	489
<b>Canned - En conserve</b>		cases - caisses		
Canada, total	78,108	69,942	5,539	4,848
Atlantic Coast <sup>1</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>1</sup>	46,225	49,812	4,216	3,926
Clams - Coques:				
Bar and soft-shelled - Mactre et myes	30 lb. - liv.	4,972	7,107	199
Other - Autres	-	-	-	283
Lobster (meat) - Homards (chair)	30 lb. - liv.	30,858	25,220	3,655
Lobster, other - Homards (autres produits)	36 "	8,737	9,778	305
Other - Autres	30 "	1,658	7,707	57
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	32,883	20,130	1,323	922
Clams - Coques:				
Butter, little neck, etc. - Cogue jaune, amande de mer, etc.	48 lb. - liv.	16,203	7,168	364
Crabs - Crabes	"	13,468	9,944	893
Oysters - Huîtres	"	3,181	3,018	64
Other - Autres	"	31	-	2
<b>Other sea fish products<sup>2</sup> - Autres produits de poisson du mer<sup>2</sup></b>				
Canada, total	...	...	12,150	13,433
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique	...	...	8,632	8,047
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	...	...	3,518	5,386
<b>Other - Autres</b>				
Canada, total	...	...	4,025	2,473
Atlantic Coast <sup>1</sup> - Total - Côte de l'Atlantique <sup>1</sup>	...	...	2,913	2,473
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	...	...	1,112	-

<sup>1</sup> Net sales. - Ventes nettes.<sup>2</sup> Based on residual method (Total landings less round weight equivalent of all other herring products) in the Maritimes. Net sales used in Quebec and Newfoundland. Residual includes fresh bait in 1967 only. - Fondé sur une méthode de résidu (Les débarquements globaux moins les quantités exprimées en poids, en chiffres ronds équivalent à tous les autres produits de hareng) dans les Maritimes. Ventes nettes employées dans le Québec et Terre-Neuve. Résidu inclus boîte fraîche seulement en 1967.<sup>3</sup> Exports. - Exportations.<sup>4</sup> Includes halibut landed in United States ports. - Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.<sup>5</sup> Production.<sup>6</sup> Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".<sup>7</sup> Confidential, included with "Other sea fish products". - Confidentiel, inclus avec "Autres produits de poissons de mer".<sup>8</sup> Converted to 48 lb. equivalent. - Converti à l'équivalent de 48 livres.<sup>9</sup> Includes animal foods, bones, fertilizer, glue, livers, roes, scales, fish skins, solubles, sounds, tongues and cheeks. The data is impure to the extent that it includes some seaweed and bloodworms. - Inclus éléments pour animaux, os, engrangé, colle, foie, roes, écailler de poissons, peau de poissons, schistines, sables, lampes et joues. Les données sont faibles parce qu'elles incluent quelques éléments marins et végétaux.

**TABLE 4. Landings of Sea and Inland Fish, Quantity and Value, by Province, 1967 and 1968**  
**TABLEAU 4. Quantité et valeur de poissons de mer et d'eau douce débarqués, par province, 1967 et 1968**

Province	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1967 <sup>f</sup>	1968	1967 <sup>f</sup>	1968
	'000 lb. — liv.	\$'000		
<b>Canada, Total</b>	<b>2,514,115</b>	<b>2,929,223</b>	<b>159,353</b>	<b>181,379</b>
Newfoundland — Terre-Neuve	791,375	961,350	28,116	28,007
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	44,526	46,995	6,967	7,399
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	693,406	795,421	45,401	52,250
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	358,411	545,104	10,877	15,581
Québec	192,134	204,522	7,743	8,544
Ontario	54,656	55,707	5,988	5,968
Manitoba	20,841	25,734	2,527	3,276
Saskatchewan	11,725	10,972	1,163	1,382
Alberta	9,914	11,883	758	917
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	4,269	4,244	817	759
British Columbia — Colombie-Britannique	332,783 <sup>i</sup>	267,239 <sup>i</sup>	48,971 <sup>i</sup>	57,274 <sup>i</sup>
Yukon	75	52	25	22

<sup>i</sup> Includes halibut landed in United States ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

**TABLE 5. Total Value of Fishery Products and By-products,<sup>j</sup> Canada, by Province, 1967 and 1968**  
**TABLEAU 5. Valeur totale des produits et sous-produits de la pêche<sup>j</sup>, au Canada, par province, 1967 et 1968**

Province	1967 <sup>f</sup>	1968	\$'000	
Newfoundland — Terre-Neuve	54,867	62,682		
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	13,067	11,416		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	96,705	103,629		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	45,307	65,142		
Québec	13,741	15,965		
Ontario	6,738	6,717		
Manitoba	4,011	7,255		
Saskatchewan	2,317	2,769		
Alberta	1,398	1,463		
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	1,259	893		
British Columbia <sup>k</sup> — Colombie-Britannique <sup>l</sup>	104,454	123,953		
Yukon	36	30		
<b>Canada<sup>1</sup></b>	<b>329,963</b>	<b>388,213</b>		

<sup>j</sup> Final sales for the provinces by fish processors, handlers and fishermen. — Valeur finale des ventes des conditionneurs, manutentionnaires et pêcheurs par province.

<sup>i</sup> Includes halibut landed in United States ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

<sup>k</sup> The sum of the provincial totals differ from the Canada total as duplications (intershipments between provinces) have been removed from the totals. — La somme des totaux provinciaux diffère du total du Canada, vu l'exclusion des expéditions interprovinciales.

**TABLE 6. Number and Value of Craft Engaged in Fishing, Canada, 1968**

**TABLEAU 6. Nombre d'embarcations utilisées dans la pêche, Canada, 1968**

Craft — Embarcation	Number — Nombre	Value — Valeur
	\$'000	
<b>Atlantic Coast — Côte de l'Atlantique:</b>		
Vessels — Bateaux:		
10 - 24.9 tons — tonnes	2,094	9,133
25 - 49.9 "	371	7,412
50 - 99.9 "	238	11,483
100-149.9 "	95	12,345
150 tons and over — tonnes et plus	266	108,987
Boats under 10 tons <sup>1</sup> — Barques de moins de 10 tonnes <sup>1</sup>	31,194	18,737
<b>Pacific Coast — Côte du Pacifique:</b>		
Vessels <sup>2</sup> — Bateaux <sup>2</sup> :		
10 - 24.9 tons — tonnes	1,740	32,517
25 - 49.9 "	333	12,920
50 - 99.9 "	133	8,590
100-149.9 "	69	7,383
150 tons and over — tonnes et plus	25	4,688
Boats under 10 tons — Barques de moins de 10 tonnes	5,386	26,950
<b>Inland Fisheries<sup>3</sup> — Pêches intérieures<sup>3</sup>:</b>		
Boats — Barques:		
Gasoline — Moteur à essence	2,068	5,788
Skiffs and canoes — Yoles et canots	1,836	379

<sup>1</sup> Includes gasoline, diesel, sail and row boats. — Inclus les bateaux à moteur diesel, à essence et barques à voiles et à rames.

<sup>2</sup> Includes gasoline, diesel and steam vessels, sail and row boats. — Inclus les bateaux à moteur diesel, à essence, à vapeur et barques à voiles et à rames.

<sup>3</sup> Excludes Alberta and Saskatchewan. — Sauf l'Alberta et la Saskatchewan.

TABLE 7. Employment in Primary Operations, by Province, 1967 and 1968  
 TABLEAU 7. Personnel occupé aux opérations premières, par province, 1967 et 1968

Province	Sea Fisheries Pêches maritimes		Inland Fisheries Pêches intérieures	
	1967	1968	1967	1968
number — nombre				
Canada.....	57,327	57,842	13,923	14,511
Newfoundland — Terre-Neuve .....	19,814	19,355	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	3,369	3,301	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	12,589	13,108	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	5,518	5,766	147	176
Québec .....	3,920	4,179	674	766
Ontario .....	—	—	2,197	2,044
Manitoba .....	—	—	4,019	4,018
Saskatchewan .....	—	—	1,724	2,348
Alberta .....	—	—	4,750	4,758
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	—	—	361	352
British Columbia — Colombie-Britannique .....	12,117	12,133	—	—
Yukon.....	—	—	51	49

TABLE 8. Value of Exports and Imports of Fish and Fishery Products, 1964 - 1968  
 TABLEAU 8. Valeur des exportations et des importations de poisson et produits de la pêche, 1964 - 1968

Year Année	Exports Exportations	Imports Importations	\$'000
1964 .....	205,638	23,184	
1965 .....	215,324	27,875	
1966 .....	221,172	31,305	
1967 .....	235,445	36,781	
1968 .....	257,951	35,027	

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010716761

FISHERIES STATISTICS OF CANADA - 1968 - LA STATISTIQUE DES PÉCHES DU CANADA